

Bản án số: 36/2018/HSST
Ngày 16/5/2018.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN LỤC NGẠN TỈNH BẮC GIANG**

Với thành phần hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

****Thẩm phán – Chủ tọa phiên toà:*** Ông Lê Văn Khiết.

****Các Hội thẩm nhân dân:*** - 1. Ông Lãnh Văn Việt.
- 2. Bà Ngô Thị Nguyệt.

****Thư ký ghi biên bản phiên toà:*** Ông Nguyễn Văn Hiếu - Cán bộ Toà án nhân dân huyện Lục Ngạn.

****Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lục Ngạn tham gia phiên toà:***
Ông Nguyễn Đức Cường - Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 5 năm 2018 tại Trụ sở Toà án nhân dân huyện Lục Ngạn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 41/2018/HSST ngày 20 tháng 5 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 45/2018/QĐXXST - HS ngày 02 tháng 5 năm 2018 đối với bị cáo:

Phạm Ngọc H - Tên gọi khác: Không, Sinh năm 1982 tại Lục Ngạn - Bắc Giang. Trú quán: Khu LD, thị trấn C, huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang. Chỗ ở: Thôn ĐG -QS, huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang, nghề nghiệp: Tự do; dân tộc: Kinh; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: Không; văn hoá: 12/12; đảng, đoàn thể: Không; bố đẻ: Phạm Văn Dũng, sinh năm 1955; mẹ đẻ: Nguyễn Thị Lan, sinh năm 1950; vợ, con: chưa có; anh chị em ruột: Có 03 anh chị em (bị can là con thứ ba)

Tiền sự: Tại quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 09/QĐ-UBND ngày 05/7/2017 của Công an xã Quý Sơn, huyện Lục Ngạn đã xử phạt hành chính về hành vi Trộm cắp tài sản.

Tiền án: Không

Bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 11/02/2018. Hiện đang bị tạm giam tại Công an huyện Lục Ngạn. Có mặt tại phiên tòa.

*** Người bị hại:**

1/ Anh Nguyễn Tiến D- sinh năm 1970.

- Địa chỉ: P Th - QS - Lục Ngạn - Bắc Giang. Có đơn xin vắng mặt.

2/ Ông Nguyễn Đình H1 - Sinh năm 1960.

- Địa chỉ: ĐG - QS - Lục Ngạn - Bắc Giang. Có đơn xin vắng mặt.

*** Người có quyền và nghĩa vụ liên quan:**

1/ Anh Hoang Văn T - Sinh năm 1990.

- Địa chỉ: ĐG - QS - Lục Ngạn - Bắc Giang. Có đơn xin vắng mặt.
- 2/ Anh Hoàng Văn Đức, sinh năm 1974.
- Địa chỉ: Số 4 - QS - Lục Ngạn - Bắc Giang. Có đơn xin vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên toà, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Phạm Ngọc Hsinh năm 1982, trú quán Khu LD, thị trấn C, huyện Lục Ngạn, chỗ ở: thôn ĐG -QS, huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang là người đã bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi Trộm cắp tài sản. Trong thời gian tháng 12/2017 Phạm Ngọc Htiếp tục thực hiện 02 vụ trộm cắp tài sản trên địa bàn xã Quý Sơn, huyện Lục Ngạn. Cụ thể:

Vụ thứ nhất: Khoảng 23 giờ ngày 16/12/2017 Phạm Ngọc H đang chơi ở nhà anh Hoàng Văn Đ, sinh năm 1974, trú quán: Thôn Số T, xã QS, huyện Lục Ngạn, thì Hiền nảy sinh ý định đi trộm cắp tài sản. Phạm Ngọc H hỏi mượn anh Đức chiếc xe đạp nói là đi có việc, anh Đức đồng ý, rồi Hiền lấy 01 chiếc bao tơ dứa màu vàng ở nhà anh Đức gài vào phía sau xe đạp. Sau đó Hiền điều khiển xe đạp đi theo đường liên thôn đến thôn P T, xã Q S, huyện Lục Ngạn. Khi đi đến khu vực bãi tha ma của thôn Phúc Thành thấy có một vườn trồng bưởi diễn có quả đang chín vàng, không có người trông coi. Đó là vườn bưởi của gia đình anh Nguyễn Tiến D sinh năm 1970. Hiền xuống xe và cầm chiếc bao tơ dứa màu vàng vào trong vườn bưởi diễn dùng tay bẻ và vật được 34 quả bưởi diễn cho vào trong bao. Sau đó H bê - vác bao bưởi ra chằng vào gác ba ga phía sau xe đạp rồi đạp xe ra thị trấn Chũ tiêu thụ. Khi Hiền kèm bao bưởi trộm cắp được đến khu vực ngã ba thôn TT, xã TH, huyện Lục Ngạn thì gặp tổ công tác - Công an huyện Lục Ngạn đang tuần tra kiểm soát phát hiện thấy Hiền có biểu hiện nghi vấn nên đã mời H về Công an huyện Lục Ngạn làm việc. Tại Cơ quan công an H khai nhận số quả bưởi diễn nêu trên là do Hiền trộm cắp được. Tổng số quả bưởi diễn trong bao là 34 quả, có tổng trọng lượng là 37 kg. Tổ công tác đã lập biên bản tạm giữ chiếc xe đạp và bao bưởi diễn nêu trên sau đó cho Hiền về chờ xử lý.

Ngày 18/12/2017 Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện Lục Ngạn đã ra quyết định trưng cầu định giá tài sản đối với 34 quả bưởi diễn có tổng trọng lượng 37 kg. Tại kết luận định giá tài sản số 16 ngày 19/12/2017 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Lục Ngạn kết luận 34 quả bưởi diễn x 15.000 đồng/quả = 510.000 đồng. Tổng cộng 510.000 đồng.

Vụ thứ hai: Khoảng 19 giờ ngày 20/12/2017 Phạm Ngọc Hđi bộ từ nhà anh Hoàng Văn Đức, sinh năm 1970, trú quán: Thôn Số Tư, xã Quý Sơn, huyện Lục Ngạn về nhà ở thôn ĐG -QS, huyện Lục Ngạn. Trên đường về Hiền có nhặt được một chiếc bao tơ dứa màu vàng, Hiền nảy sinh ý định đi vật trộm quả cam đường canh bán lấy tiền tiêu sài. Hiền cầm bao tơ dứa đi lên đồi trồng cam của gia đình ông Nguyễn Đình H1 sinh năm 1960 ở thôn ĐG -QS, huyện Lục Ngạn rồi vật quả cam

đường canh cho vào trong bao tơ dưa, vật được khoảng nửa bao tơ dưa Hiền bê - vác ra vườn vải ở cách đó khoảng 100 mét đầu dưới gốc cây vải. Sau đó Hiền đi bộ vào nhà Hoong Văn Tấn, sinh năm 1990 trú ở cùng thôn nhờ Tấn kèm ra thị trấn Chũ có việc. Tấn nhất trí lấy xe mô tô nhãn hiệu Win, biển số 14P - 1746 kèm Hiền ra thị trấn Chũ. Trên đường đi đến khu vực đầu bao cam trộm cắp Hiền bảo Tấn dừng xe đứng chờ. Hiền vào chỗ đầu bao cam đường canh bê ra xe mô tô để lên xe rồi ngồi phía sau ôm giữ để Tấn tiếp tục điều khiển xe chở ra thị trấn Chũ. Trên đường đi Tấn có hỏi Hiền "bao gì đây", Hiền trả lời bao cam của nhà anh mang ra Chũ bán. Tấn không nói gì nữa tiếp tục kèm Hiền đi, khi đi đến khu Hà Thị, thị trấn Chũ, huyện Lục Ngạn thì Tấn và Hiền gặp tổ Tuần tra kiểm soát giao thông trật tự cơ động thuộc Đội Cảnh sát giao thông - Công an huyện Lục Ngạn, do cả Tấn và Hiền đều không đội mũ bảo hiểm theo quy định của pháp luật, xe mô tô không có gương chiếu hậu nên tổ công tác yêu cầu dừng xe và xuất trình giấy tờ xe, giấy phép lái xe nhưng Tấn không xuất trình được. Tổ công tác đã lập biên bản vi phạm hành chính và tạm giữ chiếc xe mô tô của Tấn. Do thấy Tấn và Hiền có chở theo bao cam đường canh nghi là tài sản do phạm tội mà có, tổ công tác đã mời Hiền, Tấn về Công an huyện Lục Ngạn để làm rõ. Tại đây tổ công tác đã lập biên bản tạm giữ bao cam đường canh có trọng lượng 24kg của Hiền và bàn giao toàn bộ tang vật cho Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện Lục Ngạn xử lý theo quy định của pháp luật.

Ngày 21/12/2017 Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện Lục Ngạn đã ra quyết định trưng cầu định giá tài sản đối với 24 kg quả cam đường canh. Tại kết luận định giá tài sản số 21 ngày 23/12/2017 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng huyện Lục Ngạn kết luận 24 kg quả cam đường canh x 25.000 đồng/kg = 600.000 đồng. Tổng cộng 600.000 đồng.

Lời khai nhận của bị cáo Phạm Ngọc Hphù hợp với lời khai của người bị hại; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan và các tài liệu có trong hồ sơ.

Tại bản cáo trạng số: 38/KSĐT ngày 20 tháng 4 năm 2018, Viện kiểm sát nhân dân huyện Lục Ngạn đã truy tố bị cáo Phạm Ngọc H về tội "Trộm cắp tài sản" theo quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự.

Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên toà sau khi phân tích tính chất vụ án, giữ nguyên quyết định truy tố tại bản Cáo trạng đối với bị cáo và đề xuất ý kiến xử phạt bị cáo như sau:

- Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm g khoản 1 Điều 52 Điều 38 Bộ luật hình sự;

- Xử phạt bị cáo Phạm Ngọc H từ 09 tháng đến 12 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày tạm giam, giữ.

Không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

* Về trách nhiệm dân sự: Người bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không có đề nghị gì nên không đặt ra xem xét giải quyết.

* Án phí: Áp dụng Điều 135,136 Bộ luật tố tụng hình sự 2015. Các điều 3; 21; 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa bị cáo khai nhận đúng hành vi như đã khai tại cơ quan điều tra, bị cáo không có ý kiến gì về các kết luận định giá tài sản và thừa nhận Cáo trạng Viện kiểm sát truy tố bị cáo là hoàn toàn đúng hành vi bị cáo đã thực hiện.

Bị hại là anh Nguyễn Tiến D và ông Nguyễn Đình H1 vắng mặt và có đơn xin xét xử vắng mặt nhưng đã có lời khai tại hồ sơ về kết luận định giá tài sản đều nhất trí, tài sản bị thiệt hại đã nhận lại và không yêu cầu bị cáo bồi thường.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo để bị cáo sớm trở về với gia đình và xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, Quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Lục Ngạn, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Lục Ngạn, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp. Tại phiên tòa, đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Lục Ngạn vận giữ nguyên Cáo trạng truy tố bị cáo theo khoản 1 Điều 173 Bộ Luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Hội đồng xét xử xét thấy hành vi phạm tội của bị cáo thực hiện trước thời điểm bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi năm 2017 có hiệu lực pháp luật và bị cơ quan tiến hành tố tụng khởi tố sau khi Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017 có hiệu lực pháp luật. Căn cứ Nghị quyết 41/2017/NQ14 ngày 20/6/2017 của Quốc Hội về việc thi hành Bộ luật Hình sự năm 2015 và Công văn số 04/TANDTC-PC ngày 09/01/2018 của Tòa án nhân dân tối cao về việc áp dụng Bộ luật hình sự năm 2015 và Nghị quyết 41 của Quốc hội thi quy định về về hình phạt của khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 vẫn giữ nguyên không có gì thay đổi có lợi cho bị cáo so với quy định tại khoản 1 Điều 138 Bộ luật hình sự năm 1999. Do vậy, Hội đồng xét xử xét thấy đại diện Viện kiểm sát áp dụng Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung 2017 để truy tố bị cáo cũng không làm bất lợi cho bị cáo.

[2] Về hành vi của bị cáo: Trên cơ sở kết quả tranh tụng tại phiên tòa và những chứng cứ có trong hồ sơ vụ án đã chứng minh Phạm Ngọc H là người đã bị xử phạt hành chính về hành vi Trộm cắp tài sản. Ngày 16/12/2017 và ngày 20/12/2017 Phạm Ngọc H tiếp tục có hành vi trộm cắp 34 quả bưởi diễn, trị giá 510.000 đồng của gia đình ông Nguyễn Tiến D ở thôn ĐG -QS, huyện Lục Ngạn và 24kg quả cam đường

canh, trị giá 600.000 đồng của gia đình anh Nguyễn Đình H1 ở thôn Phúc Thành, xã Quý Sơn, huyện Lục Ngạn mục đích mang đi bán lấy tiền tiêu sài cá nhân, trên đường mang đi tiêu thụ thì bị lực lượng chức năng phát hiện thu giữ là đúng người, đúng tội, không oan.

[3] Xét thấy hành vi phạm tội của bị cáo gây mất trật tự trị an ở địa phương, xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản, gây tâm lý hoang mang, lo lắng cho người dân trong quản lý tài sản nên phải lên một bản án nghiêm khắc, cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian để giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

[4] Xét về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo thì thấy:

Mặc dù bị cáo Phạm Ngọc H đã bị xử lý vi phạm hành chính về hành chính về hành vi trộm cắp tài sản nhưng bị cáo không chịu cải sửa lấy đó làm bài học mà còn liên tiếp hai lần thực hiện hành vi trộm cắp tài sản. Nên cần áp dụng tình tiết tăng nặng tại điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian cao hơn mức khởi điểm mới đảm bảo tính răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra, truy tố và xét xử tại phiên tòa hôm nay, thấy rằng bị cáo có thái độ khai báo thành khẩn, tỏ ra ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình nên khi lượng hình Hội đồng xét xử cũng xem xét giảm nhẹ phần nào hình phạt cho bị cáo được quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[5] Về hình phạt bổ sung: Xét bị cáo không có nghề nghiệp ổn định nên miễn hình phạt bổ sung.

[6] Đối với anh Hoàng Văn Đ khi cho Phạm Ngọc H mượn chiếc xe đạp anh Đức không biết Hiền sử dụng vào mục đích phạm tội nên Cơ quan điều tra không đặt ra vấn đề xử lý đối với anh Đức là có căn cứ.

[7] Đối với số quả bưởi đã thu giữ do là loại mau hồng nên ngày 17/12/2017 Cơ quan CSĐT - Công an huyện Lục Ngạn đã tiến hành trả lại cho anh Nguyễn Tiến D; Đối với chiếc xe đạp Phạm Ngọc H sử dụng làm phương tiện phạm tội, ngày 04/4/2018 Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện Lục Ngạn đã ra quyết định xử lý vật chứng trả lại cho chủ sở hữu hợp pháp là anh Hoàng Văn Đ. Đối với số quả cam đường canh đã thu giữ do là loại mau hồng nên ngày 21/12/2017 Cơ quan CSĐT - Công an huyện Lục Ngạn đã tiến hành trả lại cho ông Nguyễn Đình H1 là phù hợp với quy định pháp luật.

[8] Đối với Hoang Văn Tấn, quá trình điều tra Hiền khai trên đường Tấn chở Hiền đi tiêu thụ số cam đường canh do Hiền trộm cắp được thì Hiền có nói cho Tấn biết nguồn gốc số cam đó do Hiền trộm cắp được, tuy nhiên Tấn khai không được Hiền nói cho biết số cam đường canh đó là do trộm cắp mà có, Hiền nói với Tấn là cam của nhà Hiền. Cơ quan CSĐT - Công an huyện Lục Ngạn đã tiến hành cho Tấn và Hiền đối chất nhưng không có kết quả, ngoài lời khai của bị cáo thì không có chứng cứ vật chất nào khác nên không có căn cứ để xử lý đối với Tấn.

[9] Đối với chiếc xe mô tô nhãn hiệu Win, biển số 14P - 1746, có số khung RMNWCHCMN5H004536, số máy : VVCLC152FMH00004536 Tấn dùng chở H đi tiêu thụ tài sản trộm cắp, Tấn khai mua của một người không quen biết, không có giấy tờ. Cơ quan CSĐT - Công an huyện Lục Ngạn có công văn đề nghị Phòng PC67 và phòng PC 52 đều thuộc Công an tỉnh Bắc Giang tra cứu chủ sở hữu và tra cứu có phải xe tang vật trong vụ án không. Kết quả tra cứu: Xe mô tô biển số 14P6-1746 thuộc sở hữu của anh Trần Đình Ngọc, địa chỉ: Tân Lập - Tân Việt - Đông Triều - Quảng Ninh tuy nhiên xe có số máy: VAVLC152FMH900144; số khung: RMNWCHCMN7H000144; Còn xe mô tô có số máy 152FMH00004536, số khung : MN5H004536 mang biển số 36N - 8542 mang tên anh Hà Văn Biên, địa chỉ Chiềng Pháng - Văn Nho - Bá Thước – Thanh Hóa. Ngày 05/01/2018 phòng PC 52 có kết quả trả lời xác định: chiếc xe mô tô biển số 14P - 1746, có số khung RMNWCHCMN5H004536, số máy : VVCLC152FMH00004536 không có trong cơ sở dữ liệu xe máy vật chứng. Ngày 28/3/2018 Cơ quan CSĐT - Công an huyện Lục Ngạn ra quyết định trưng cầu giám định số khung, số máy của chiếc xe mô tô nhãn hiệu Win, biển số 14P - 1746, có số khung RMNWCHCMN5H004536, số máy : VVCLC152FMH00004536 có bị tẩy xóa, đóng đục lại không. Tại bản kết luận giám định số 419 ngày 03/4/2018 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Bắc Giang kết luận chiếc xe mô tô có số khung RMNWCHCMN5H004536, số máy : VVCLC152FMH00004536, biển số 14P - 1746 gửi giám định không tẩy xóa, không bị hàn ghép, đóng đục lại. Do hiện nay chưa làm rõ được nguồn gốc chiếc xe mô tô trên, nên Cơ quan Cảnh sát điều tra tách ra để tiếp tục điều tra làm rõ nếu có căn cứ sẽ xử lý sau là phù hợp.

[10] Về trách nhiệm dân sự: Anh Nguyễn Tiến D và ông Nguyễn Đình H1 đã nhận tài sản bị mất, không có yêu cầu bị cáo phải bồi thường gì khác. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan anh Hoàng Văn Đ, anh Hoang Văn T không có đề nghị gì. Nên Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét giải quyết.

[11] Về vật chứng vụ án: Đối với 02 bao tơ dứa Phạm Ngọc H sử dụng để đi trộm cắp tài sản là tang vật của vụ án, không còn giá trị nên cần tịch thu tiêu hủy.

Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm g khoản 1 Điều 52; Điều 38 Bộ luật hình sự.

Tuyên bố bị cáo Phạm Ngọc H phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

Xử phạt: Bị cáo Phạm Ngọc H 09 (chín) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giam 11/02/2018.

*Về trách nhiệm dân sự: Người bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không có đề nghị gì nên Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét giải quyết.

* Về xử lý vật chứng: Áp dụng Khoản 2 điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tịch thu tiêu hủy 02 bao tơ dừa màu vàng đã cũ, đã qua sử dụng.

* Án phí: Áp dụng Điều 135,136 Bộ luật tố tụng hình sự 2015. Các điều 3; 21; 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Bị cáo Phạm Ngọc Hphải chịu 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Báo cho bị cáo có mặt biết được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt biết được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận tổng đạt án.

Nơi nhân:

- VKSND huyện Lục Ngạn;
- Công an huyện Lục Ngạn;
- TAND Tỉnh Bắc Giang;
- THADS huyện lục ngạn;
- Bị cáo;
- Bị hại, người liên quan;
- Lưu hồ sơ, văn phòng.

T. M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Lê Văn Khiết

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ

Lê Văn Khiết

Nơi nhân:

- VKSND huyện Lục Ngạn;
- Công an huyện Lục Ngạn;
- TAND Tỉnh Bắc Giang;
- THADS huyện lục ngạn;
- Bị cáo;
- Bị hại, người liên quan;
- Lưu hồ sơ, văn phòng.

T. M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Lê Văn Khiết

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ

Lê Văn Khiết